

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

والصلاة والسلام على سيد الخلق اجمعين

Some Phrasal verbs

بعض الافعال الجملية

اولا: pull

كلمة pull في الانجليزية لها ثلاث معان وهي :

Bring some thing with You .

جلب شيء معك

Bring to your way of thinking

الجلب الى طريقتك في التفكير

Difficulty .

الصعوبة

المثال الاول

Pull his leg .

means : to joke with him.

المعنى الحرفي للجمله السابقة هو يجذب ساقه، أما المعنى الحقيقي للجمله هو يمزح معه .

المثال الثاني

Pull a fast one .

Means to trick some one .

اذا ترجمنا الجمله حرفيا فسنجد المعنى هو يجذب بسرعة، اما المعنى الحقيقي هو يخدع او مزحة، وايضا تعبر عن فعل إجرامي مثل سرقة مال شخص ..

المثال الثالث

Pulled the wool over his eyes. Means to **trick** him.

المعنى الحرفي للجملة هو جذب الصوف على عينيه ، كشخص يرتدي قبعة صوف ويقوم أحد ما بتزليلها على عينيه ، اما المعنى الحقيقي للجملة هو يخدعه .

المثال الرابع

It is like **pulling** teeth. Means it is **very difficult** .

المعنى الحرفي للجملة هو : إنها مثل جذب الاسنان ، اما المعنى الحقيقي لها هو كناية عن الصعوبة.

المثال الخامس

To have the rug **pulled out** from under someone.

المعنى الحرفي للجملة هو يجذب البساط من أسفل شخص ما وهذه كناية عن مفاجئة شخص ما او تغير مفاجئ لحالة لشخص ما ، كأن يفقد مهنته أو ماله.

ثانيا : fall

معنى كلمة fall في الانجليزية هو يسقط ويختلف معناها إذا أضفنا لها حرف جر preposition لتأخذ معنى آخر .

المثال الاول

To **fall apart**

- لنفترض انك طهوت قطعة لحم جيدا فعندها اللحم سينفصل عن العظم أو انفصل أو بالإنجليزية:

the meat **fell apart** of the bones.

- **fall apart** لها معنى اخر لنتأمل المثال التالي:

The men **fell apart** after his friend left him

means : has **a nervous breakdown**

➤ معناها يصاب بصدمة عصبية

المثال الثاني

To Fall out

- المعنى الاول لها هو يسقط من، كأن يسقط شيء ما من جيبك وانت تمشي .
- المعنى الثاني لها هو عندما تتشاجر مع شخص ما ثم تتوقف عن الكلام معه
- المعنى الثالث هو انها تعبر عن نتائج حدوث حادث عادة يكون سيء .مثلا:

The **fall out** from the accident was that his leg broken.

النتيجة من الحادث كانت أن ساقه كسرت.

المثال الثالث

To fall behind

- المعنى الاول له هو يسير وراء ،فمثلا اصداقوك يسرون معا وانت تسير

I fell behind my friends.

بالخلف وحدك

- ويستعمل الفعل ايضا عندما ترمع مثلا شيء ما فانه يسقط خلفك .

The pen fall behind me.

المثال الرابع

To fall for

- المعنى الاول له هو يقع في حب شخص ما مثلا :

I Fall for love with my friend fatima.

- المعنى الثاني هو يقع في حيلة شخص ما مثلا:

I **fell for** my sister's trick.

المثال الخامس

To fall through

- المعنى الاول للفعل هو يفشل مثلا خططت لعمل زيارة الى الجزائر في عطلة عمل وقبل ان تذهب دعيت الى العمل لحدوث طارئ فألغيت

الرحلة او : My plan **fell through** to visit algeria.

- المعنى الثاني للفعل هو يسقط من خلال كعندما يسقط لك مفتاح عبر المغسلة فنقول بالإنجليزية :

The key **fell through** the sink .

المثال السادس

To fall in (with)

- يستخدم الفعل في المجال العسكري :

Everybody Fall in line .

معناها الكل يصطف في الصف.

- اما الفعل to fall in with فله نفس المعنى اي تتبع شيئا ما ولكن عن غير قصد .

المثال السابع

To fall back on

- معنى الفعل هو يعتمد على فمثلا :

I fall back on my cooking skills to get a job.

معنى المثال هو اعتمد على موهبتي في الطبخ لاجد عمل.

ثالثا TURN

To Turn-on

- يوظف الفعل غالبا مع الاجهزة الكهربائية ومعناه شغل الجهاز .
- أما في الانجليزية العامية slang فمعنى الفعل هو يجعل شخص ما متحمس excited .

To Turn off

- عكس الفعل السابق ومعناه أطفئ الجهاز.
- اما **To Turnoff** فتعني ايضا في العامية جعل شخص ما غير متحمس unexcited .

المثال الثاني

To Turn up

- المعنى الاول لها هو يرفع الصوت لجهاز مثل:

Turn up the volume of TV.

وعكسها **to turn down** اي يخفض الصوت .

- ويمكن ان تعني ايضا to discover اي يكتشف وايضا يمكن ان تعني الظهور to appear .

المثال الثالث

To turn over

- يمكن ان يأتي الفعل بمعنى يقلب شيئاً ما مثلاً عندما تقلب الخبز على النار.
- وفي مجال الاعمال ،فمثلاً في مقهى تستعمل طاولة ما من قبل الزبون عدة مرات فنقول بالإنجليزية :

This table has a good **turnover**.

المثال الرابع

To turn around

- معناها يدور ليقابل أو يلتفت .
- وايضا يمكن أن تعني يتراجع عن قراره .

المثال الخامس

To turn in

- يأتي بمعنى يسلم شيئاً ما لشخص ما.

Turn the criminal **in** to the police.

- وتأتي في الانجليزية العامية بمعنى يخلد الى النوم .

المثال السادس

To turn to

- يعني يرجع الى ،كعندما تواجه مشكلة تحتاج الى اشخاص ترجع إليهم لتعرض عليهم مشكلتك

Turn to my friend when i have a problem.

To Turn out

- ويعني ينتج من النتيجة.

It **turns out** that my research was wrong .

- ويمكن ان تاتي ايضا turnout كإسم وتعني الاقبال :

The **turnout** in the party was too much .

المرجع موقع www.engvid.com